

STATEMENT DISCOURS

SECRETARY
OF STATE
FOR EXTERNAL
AFFAIRS.

SECRÉTAIRE
D'ÉTAT AUX
AFFAIRES
EXTÉRIEURES.



Mots d'introduction de
l'honorable Jean Chrétien,
vice-premier ministre
et secrétaire d'Etat aux
Affaires extérieures,
à la réunion du Dialogue
Canada-ASEAN

DJAKARTA

Le 13 juillet 1984

Il me semble approprié, et symbolique, que mon premier voyage officiel à titre de ministre chargé des relations internationales du Canada m'amène à traverser le Pacifique pour rencontrer les amis du Canada en Asie du Sud-Est. Il s'agit d'un rassemblement unique, puisque s'y retrouvent les ministres des Affaires étrangères des pays de l'ASEAN et les représentants de leurs partenaires du "Dialogue", qui englobent aussi bien des pays du Pacifique que de l'Europe. C'est pourquoi je suis avec vous ici aujourd'hui, bien que je vienne tout juste d'assumer ce portefeuille.

Le Canada attache beaucoup de valeur à son "Dialogue" avec les Philippines, et j'aimerais remercier le ministre des Affaires étrangères Tolentino pour ses propos. Nous, Canadiens, nous sommes particulièrement réjouis lorsque vous avez accepté l'offre du Président Marcos d'assumer le poste de ministre des Affaires étrangères de votre pays. Monsieur Tolentino, vous et moi avons certes la même formation en droit et en politique, mais nous avons également tous deux assumé nos actuelles responsabilités la même journée, soit le 30 juin. Mais il y a une différence: vous avez occupé votre poste après les élections - et je l'ai fait avant. Mais espérons tous deux que le 30 juin nous portera chance.

L'engagement du Canada envers la dimension pacifique de son identité nationale s'est grandement renforcé ces dernières années. Le peuple canadien reconnaît que sa prospérité dépendra de plus en plus du rythme de développement économique obtenu par les nations de la région de l'Asie du Pacifique. C'est pour tenir compte de cette réalité que le Canada a fait de l'expansion de ses liens économiques avec tous les membres de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est un objectif clé de sa politique étrangère. Nous reconnaissons également que, pour obtenir ce résultat, nous devons collaborer à l'établissement d'une relation économique pleinement mature et supposant des échanges bilatéraux accrus, des coentreprises et des investissements dans la zone ASEAN et au Canada, ainsi qu'une volonté commune de réduire les obstacles au commerce et à la coopération commerciale. L'expansion des liens économiques a été l'un des grands thèmes des visites que le Premier ministre Trudeau et le ministre du Commerce extérieur Regan ont effectuées dans les pays de l'ASEAN. Ce thème a été renforcé ces derniers mois par les très fructueuses visites qu'ont effectuées au Canada les premiers ministres Mahathir et Prem.

La nécessité de resserrer les relations économiques et commerciales entre les pays bordant le Pacifique a été le point de mire de la discussion positive et productive qu'ont permis nos réunions d'hier. Le Canada a grand intérêt à développer les liens économiques entre nos nations. Nos économies de libre

marché sont toutes disposées à récompenser l'entreprise privée et à encourager l'investissement. Par conséquent, bien que la région du Pacifique nous fournisse un cadre à l'intérieur duquel nous pouvons développer nos intérêts économiques réciproques - ce cadre n'est pas, et ne deviendra jamais un obstacle au plein développement de liens économiques avec d'autres pays.

Le Canada se réjouit du remarquable succès obtenu par les nations de l'ASEAN dans la création d'un sentiment d'appartenance commune et de complémentarité culturelle. Vos réalisations à cet égard ont permis à l'ASEAN de devenir un bastion de stabilité, de progrès et de liberté en Asie du Sud-Est. L'ASEAN représente un indéniable succès politique s'appuyant en large part sur une tradition de consultation entre ses membres. Nous avons été tout particulièrement heureux que Brunei, un pays membre du Commonwealth, devienne plus tôt cette année le sixième membre de l'ASEAN.

Nous reconnaissons tous que nos objectifs économiques et commerciaux ne peuvent être poursuivis sans tenir compte d'autres réalités. Le Canada reconnaît que la stabilité politique et le progrès social sont les fondements sur lesquels les pays de l'ASEAN doivent bâtir leur développement économique.

Le Canada, comme vous le savez, a toujours appuyé les demandes de l'ASEAN exigeant le retrait des troupes vietnamiennes du Cambodge. L'ASEAN maintient habilement sa position depuis un an, et le Vietnam a toujours pour défi de faire preuve d'une certaine souplesse véritable. Les conditions au Vietnam et au Cambodge ont forcé des milliers de gens à fuir ces pays - et le Canada a maintenu sa politique qui consiste à accepter un nombre substantiel de réfugiés de l'Asie du Sud-Est. Nous continuons également à fournir une aide aux réfugiés qui se trouvent en Thaïlande et dans la région frontalière thaïlandaise. Je peux même vous informer que j'ai décidé d'approuver l'octroi de 2 millions de dollars aux programmes pour les réfugiés en Thaïlande. À la suite d'une demande du Premier ministre de la Thaïlande, le Canada a accepté de fournir une aide non militaire - faible certes, mais symboliquement importante - aux éléments non-communistes du gouvernement de coalition.

Le programme canadien d'aide au développement de la région donne un aspect concret à notre appui de l'ASEAN. Ce programme et les autres formes de coopération ASEAN/Canada feront l'objet d'une étude et de consultations approfondies lors de la prochaine rencontre du comité mixte de coopération Canada/ASEAN, qui doit se tenir à Manille à la fin de septembre. Comme vous le savez, le Canada a répondu à une demande de l'ASEAN en faisant connaître vos préoccupations lors du Sommet économique de Londres. Ces préoccupations touchaient notamment la nécessité d'un système commercial plus libéral, l'essoufflement des négociations sur les produits de base au sein de la CNUCED, ainsi que le problème de l'endettement.

Monsieur le Président, les mécanismes d'appui d'une plus grande coopération entre le Canada et l'Asie du Sud-Est continuent de se développer rapidement. La compréhension et la coopération ont été améliorées par la conférence "Ouverture le Pacifique" et par les réunions de la Commission économique du bassin du Pacifique. L'an dernier, M. MacEachen vous parlait de l'intention

du gouvernement canadien de créer une Fondation de l'Asie et du Pacifique qui aurait pour but de favoriser les contacts et la compréhension mutuelle entre le Canada et les pays outre-Pacifique. Cette vision est maintenant devenue réalité. La Fondation a été établie avec le consentement unanime du Parlement canadien; elle sera financée par le gouvernement fédéral, les gouvernements provinciaux et le secteur privé. Ayant son siège à Vancouver, la Fondation deviendra le point de coordination d'un grand nombre d'activités visant à renforcer la coopération avec le Pacifique en matière de commerce, de développement, de culture et d'éducation.

Vancouver sera également le site d'Expo 86 qui, à ce qu'on me dit, recevra une impressionnante participation de l'ASEAN. Voilà une autre activité qui contribuera à symboliser le développement de notre relation avec l'Asie du Sud-Est.

Monsieur le Président, pendant ce voyage, j'ai été vivement impressionné par le dynamisme de l'ASEAN en tant qu'institution ainsi que par la vitalité des liens qu'elle entretient avec ses partenaires du "Dialogue". C'est à la fois un grand privilège et une magnifique occasion que mon tout premier geste comme ministre des Affaires extérieures m'amène à participer à cette rencontre. Cette conférence est une rencontre qui permet à des amis de discuter de questions qui les intéressent et ce, de façon constructive et franche. Je ramènerai avec moi de nombreuses idées pour un nouveau renforcement des liens entre nos pays. J'espère pouvoir revenir dans la région pour la conférence de l'an prochain - à la condition bien sûr que cette date du 30 juin, que Monsieur Talentino et moi-même avons en commun, me soit aussi favorable que je le souhaite.